

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 37 (1990)  
**Heft:** 1-2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Einwohnergemeinde Zug

Um den Zivilschutz effizient zu fördern, wurde in der Stadt Zug die Stelle eines Zivilschutz-Ausbildners neu geschaffen. Wir suchen deshalb einen

### Zivilschutz-Ausbildner (Instruktor)

#### Aufgabenbereich:

- Gemeindeübungen planen und leiten
- Spezialisten sowie das untere und mittlere Kader weiterausbilden
- Mithilfe beim Ausbau der Zivilschutzorganisation der Stadt Zug

#### Anforderungen

Wir suchen eine dynamische, ideenreiche, charakterfeste Persönlichkeit. Erfahrung in der Erwachsenenbildung ist von Vorteil. Offizier der Armee oder Detachementschef/Dienstchef im Zivilschutz ist erwünscht, aber nicht Bedingung. Alter ca. 28-40 Jahre.

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen und zeitgemässe, der Verantwortung angepasste Besoldung. Eine sorgfältige Einführung und Fachausbildung ist gewährleistet.

Stellenantritt: 1. Juli 1990 oder nach Übereinkunft.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an Herrn Othmar Römer, Vorsteher Zivilschutzamt der Stadt Zug, Zeughausstrasse 9, 6301 Zug.

Auskunft über die Stelle erhalten Sie bei Herrn Erich Oegger, Ortschef, Telefon 042 25 22 60.

Zug, 12. Januar 1990

Der Stadtrat von Zug

Infolge bevorstehender Pensionierung eines langjährigen Mitarbeiters suchen wir auf 1. Mai 1990 oder nach Vereinbarung einen

## Mitarbeiter im Portier- und Sicherheitsdienst

der auch im Kader unserer Betriebsfeuerwehr Verantwortung übernehmen möchte.

Unsere Überwachungsaufgaben und die uns übertragenen rechnerischen und administrativen Arbeiten erledigen wir in zwei Tagschichten. Ihre bisherige Tätigkeit ist unwichtig, da Sie sich in den neuen Aufgabenbereich einarbeiten können. Sie benötigen jedoch eine gute Auffassungsgabe, ein sicheres, aber freundliches Auftreten und den Willen, die Ihnen übertragenen Arbeiten korrekt und selbständig zu erledigen.

Sehr gerne würden wir diese Dauerstelle mit einem ausgewiesenen **Zivilschutz-Funktionär** besetzen.

Interessenten erhalten weitere Auskünfte von unserem Herrn R. Schmid, Telefon intern 1456.

**Heberlein & Co. AG, 9630 Wattwil**

Telefon 074 6 11 11

## Inserentenverzeichnis

|   | Seite  |   | Seite |
|---|--------|---|-------|
| ACO Zivilschutzmobiliar,<br>4612 Wangen bei Olten | 34, 35 | Marolf Walter AG, 2577 Siselen BE       | 71    |
| Andair AG, 8450 Andelfingen                       | 55     | Nägeli AG, 8594 Güttingen               | 29    |
| Anliker & Co., 4600 Olten                         | 45     | Neukom AG, 8340 Hinwil                  | 7, 50 |
| Artlux, 5745 Safenwil                             | 40, 45 | Orion AL-KO AG, 8957 Spreitenbach       | 69    |
| Ascom Radiocom AG, 5400 Baden                     | 23     | Palexpo, 1208 Genève                    | 51    |
| Cartofont AG, 5001 Aarau                          | 4      | Planzer Holz AG, 6262 Langnau b. Reiden | 62    |
| Ciba Geigy AG, 4002 Basel                         | 2      | Presenta, A-1020 Wien                   | 2     |
| Einwohnergemeinde Zug, 6300 Zug                   | 73     | Prim Industrial LTD, 2720 Tramelan      | 66    |
| Engelberg-Brunni AG, 6390 Engelberg               | 45     | Promeco AG, 5400 Baden                  | 80    |
| Haug Robert AG, 8045 Zürich                       | 71     | Romay AG, 5727 Oberkulm                 | 45    |
| Heberlein AG, 9630 Wattwil                        | 73     | Roth Kippe AG, 8055 Zürich              | 4     |
| Holz AG, 8840 Einsiedeln                          | 31     | Schweizer Ernst AG, 8908 Hedingen       | 33    |
| Inter CB, 3000 Bern 15                            | 29     | Stocker Walter AG, 4852 Rothrist        | 71    |
| Keller, Schutzraumanlagen, 9444 Diepoldsau        | 37     | Technokontroll AG, 8049 Zürich          | 45    |
| Kistag, 6170 Schüpfheim                           | 71     | Technorama der Schweiz, 8404 Winterthur | 65    |
| Kockum Sonics AG, 8600 Dübendorf 1                | 4      | Ubag Tech AG, 9015 St.Gallen            | 29    |
| Krüger & Co., 9113 Degersheim                     | 50, 61 | Utz Georg AG, 5620 Bremgarten AG        | 2     |
| Kull AG, 8003 Zürich                              | 45     | Varga AG, 6343 Rotkreuz                 | 59    |
| Marcmetal SA, 6934 Bioggio                        | 74     |   |       |